

Landeshauptstadt Dresden
Die Oberbürgermeisterin



N I E D E R S C H R I F T

zum öffentlichen Teil

der 41. Sitzung des Ausschusses für Wirtschaftsförderung (WF/041/2011)

am Donnerstag, 10. November 2011,

16:00 Uhr

**3. Etage, Raum 333,
Ferdinandplatz 2, 01069 Dresden**

Beginn der Sitzung: 16:00 Uhr
Ende der Sitzung: 19:35 Uhr

Anwesend:

Stellvertretende/-r Vorsitzende/-r

Dirk Hilbert Vertretung für Frau Helma Orosz
Hartmut Vorjohann Vertretung für Frau Helma Orosz

CDU-Fraktion

Dr. Gudrun Böhm
Ingo Flemming
Dietmar Haßler
Steffen Kaden

Fraktion DIE LINKE.

Andreas Naumann (ab 16:20 Uhr anwesend)
André Schollbach (bis 18:40 Uhr anwesend)

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Christiane Filius-Jehne
Torsten Schulze

FDP-Fraktion

Eberhard Rink (bis 19:15 Uhr anwesend)

BürgerBündnis / Freie Bürger Fraktion

Christoph Hille (bis 19:15 Uhr anwesend)

Stellvertretende Mitglieder

Wilm Heinrich Vertretung für Herrn Dr. Peter Lames
(16:25 - 18:40 Uhr anwesend)
Barbara Lässig Vertretung für Herrn Eberhard Rink (zu TOP 5)

Abwesend:

Vorsitzende

Helma Orosz

SPD-Fraktion

Dr. Peter Lames

Verwaltung:

Her Krones GB 2, Leiter Zentrales Vergabebüro
Frau Börnert GB 2, Zentrales Vergabebüro
Herr Ziesche GB 3, Krankenhaus Dresden-Friedrichstadt
Herr Schild GB 3, Krankenhaus Dresden-Friedrichstadt
Frau Schreier GB 5, Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen Dresden
Herr Fritsche GB 2, Hochbauamt
Herr Flister GB 6, Straßen- und Tiefbauamt
Frau Schreiber GB 6, Straßen- und Tiefbauamt
Herr Klemm GB 6, städtischer Student im Straßen- und Tiefbauamt
Herr Kroll GB 1, Eigenbetrieb Sportstätten und Bäder
Frau Steinhof GB 6, Stadtplanungsamt
Herr Samuelsson GB 6, Stadtplanungsamt
Herr Holzapfel GB 7, Büroleiter

Frau Monßen	GB 7, Leiterin Amt für Wirtschaftsförderung
Herr Ruchay	GB 7, Amt für Wirtschaftsförderung
Frau Schmerbach	GB 7, Amt für Wirtschaftsförderung
Frau Förster	GB 7, Amt für Wirtschaftsförderung
Herr Heine	GB 7, Amt für Wirtschaftsförderung

Gäste:

Herr Gerlach	Auftragsberatungsstelle Sachsen e. V.
Frau Bretschneider-Lange	Verfahrensbetreuung Krankenhaus Dresden-Friedrichstadt
Herr Pötzsch	Tourismusverband Dresden e. V.
Herr Sander	Dresden Tourismus GmbH

Schriftführer/-in:

M. Richter	BOB, Abt. Stadtratsangelegenheiten
------------	------------------------------------

T A G E S O R D N U N G

Öffentlich

Geschäftsbereich Finanzen und Liegenschaften

- | | | |
|------------|---|----------------------------------|
| 1 | Beschlussvorlagen zu VOF-Vergaben | |
| 1.1 | Vergabe-Nr. A0006/11
Krankenhaus-Friedrichstadt Umbau - Sanierung Haus - R - Herz-Kreislaufgefäßzentrum - Generalplanung (Gebäude und raumbildende Ausbauten, Freianlagen und Fachplanungen der Tragwerksplanung und der technischen Ausrüstung sowie Beratungsleistungen) Leistungsphasen 5-8 | V1332/11
beschließend |
| 2 | Beschlussvorlagen zu VOL-Vergaben | |
| 2.1 | Vergabe-Nr. 02.2/129/11
Unterhaltsreinigung und Wäscheverwaltung für die Kindertageseinrichtungen im Ortsamtsbereich Altstadt des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen Dresden | V1333/11
beschließend |
| 2.2 | Vergabe-Nr. 02.2/130/11
Unterhaltsreinigung und Wäscheverwaltung für die Kindertageseinrichtungen im Ortsamtsbereich Neustadt des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen Dresden | V1334/11
beschließend |
| 2.3 | Vergabe-Nr. 02.2/131/11
Unterhaltsreinigung und Wäscheverwaltung für die Kindertageseinrichtungen im Ortsamtsbereich Pieschen des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen Dresden | V1335/11
beschließend |
| 2.4 | Vergabe-Nr. 02.2/132/11
Unterhaltsreinigung und Wäscheverwaltung für die Kindertageseinrichtungen im Ortsamtsbereich Blasewitz des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen Dresden | V1336/11
beschließend |
| 3 | Beschlussvorlagen zu VOB-Vergaben | |
| 3.1 | Vergabe-Nr. 0101/11
Neubau Gymnasium Bürgerwiese und Dreifeldsporthalle, Parkstraße 4, 01069 Dresden, Los 81 Abbrucharbeiten | V1338/11
beschließend |
| 3.2 | Vergabe-Nr. 162/11
Sportplatz Pirnaer Landstraße 121b - Sanierung des Tennensportplatzes
Los: 1 | V1339/11
beschließend |
| 3.3 | Vergabe-Nr. 5072/11
Zeitvertrag Umbau Straßenabläufe, Rohrleitungen und Durchlässe 2012 und 2013 | V1340/11
beschließend |

Nicht öffentlich

- 4 Wahrung des Geheimwettbewerbs bei Vergabevorlagen
- 4.1 Behandlung von Vergabe-Fragen aus 1 - 3, die einzelne konkrete Angebote/Bieter betreffen

Öffentlich

- 4.2 Offene Beschlussvorlagen aus 1 - 3

Nicht öffentlich

- 5 Verbesserung der Zahlungsmoral der Landeshauptstadt Dresden und Verhinderung von Zahlungsverzögerungen bei ordnungsgemäß erbrachten Leistungen durch die freiwillige frühzeitige Umsetzung der EU-Richtlinie zur Bekämpfung von Zahlungsverzug **A0463/11 beratend**
- 6 Festlegungskontrolle, Informationen und Sonstiges aus dem Geschäftsbereich Finanzen und Liegenschaften

Öffentlich**Geschäftsbereich Wirtschaft**

- 7 Transparenz bei städtischen Vergaben verbessern - Losverfahren öffentlich durchführen **A0433/11 beschließend**

Nicht öffentlich

- 8 Vorstellung der Veränderungen in der Dresden Tourismus GmbH
- 9 Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 693 Dresden-Großschachwitz, Geschäfts- und Parkhaus Pirnaer Landstraße hier:
 1. Abwägungsbeschluss
 2. Satzungsbeschluss sowie Billigung der Begründung zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan**V1317/11 beratend**
- 10 Freiflächengestaltung des historischen Gewandhausgrundstückes **V1236/11 beratend**
- 11 "Weihnachtsstadt Dresden 2011" - Präsentation
- 12 Festlegungskontrolle, Informationen und Sonstiges aus dem Geschäftsbereich Wirtschaft

öffentlich

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt die Beschlussfähigkeit des Ausschusses für Wirtschaftsförderung fest, neun Mitglieder sind anwesend. Er eröffnet und leitet den Sitzungsteil des Geschäftsbereiches Finanzen und Liegenschaften.

Zur Tagesordnung:

Herr Bürgermeister Vorjohann informiert, dass Herr Stadtrat Rink darum gebeten habe, die Tagesordnungspunkte 5 und 6 zu tauschen, da der Antrag unter Tagesordnungspunkt 5 durch Frau Stadträtin Lässig eingebracht werde, die gegen 16:30 Uhr zur Sitzung hinzukommen werde.

Herr Stadtrat Rink erklärt, dass er den Tagesordnungspunkt 7 (A0433/11) nochmals bis zur nächsten Sitzung vertagen wolle.

Diese beiden Änderungen zur Tagesordnung werden vom Ausschuss für Wirtschaftsförderung einvernehmlich bestätigt.

Geschäftsbereich Finanzen und Liegenschaften

Vergabebeschlüsse

Herr Bürgermeister Vorjohann weist nochmals auf das Prozedere hin, wonach im öffentlichen Teil keine Auskünfte zu Interna der Unternehmen gegeben werden dürften. Fragen dieses Inhalts würden in nicht öffentlicher Sitzung im TOP 4.1 behandelt.

1 Beschlussvorlagen zu VOF-Vergaben

- | | | |
|------------|--|----------------------------------|
| 1.1 | Vergabe-Nr. A0006/11 Krankenhaus-Friedrichstadt Umbau - Sanierung Haus - R - Herz-Kreislaufgefäßzentrum (Gebäude und raumbildende Ausbauten, Freianlagen und Fachplanungen der Tragwerksplanung und der technischen Ausrüstung sowie Beratungsleistungen) Leistungsphasen 5-8 | V1332/11
beschließend |
|------------|--|----------------------------------|

Herr Ziesche, Leiter der Abteilung Baumanagement im Krankenhaus Dresden-Friedrichstadt, stellt den Vergabeantrag vor.

Von Seiten der Ausschussmitglieder wird kein Beratungsbedarf geäußert.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma

Dr. Scholz Gesamtplan GmbH
Schandauer Straße 34
01309 Dresden

entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung
Ja 9, Nein 0, Enthaltung 0

2 Beschlussvorlagen zu VOL-Vergaben

**2.1 Vergabe-Nr. 02.2/129/11 V1333/11
Unterhaltsreinigung und Wäscheverwaltung für die Kindertageseinrichtungen im Ortsamt**bereich Altstadt des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen Dresden** beschließend**

Frau Schreier, Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen, bringt den Vergabeantrag ein.

Wortmeldungen:

Auf die Rückfrage von **Herrn Stadtrat Schulze** zum Begriff „Offenes Verfahren“ erklärt **Herr Gerlach**, Auftragsberatungsstelle, dass dieses Verfahren einer öffentlichen Ausschreibung im Inland entspreche.

Es wird kein Beratungsbedarf angezeigt.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma

RWS Gebäudeservice GmbH
Fritz-Reuter-Straße 34 e
01097 Dresden

entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung
Ja 9, Nein 0, Enthaltung 0

**2.2 Vergabe-Nr. 02.2/130/11 V1334/11
Unterhaltsreinigung und Wäscheverwaltung für die Kindertageseinrichtungen im Ortsamt**bereich Neustadt des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen Dresden** beschließend**

Frau Schreier bringt auch diesen Vergabeantrag ein.

Wortmeldungen:

Herr Stadtrat Schollbach hält es für naheliegend, dass theoretisch eine Firma, die ihre Arbeitsabläufe effizient gestaltet, alle Ausschreibungen gewinnen könne. Er fragt deshalb, wo sich die Angebote kalkulatorisch unterscheiden, so dass in jedem Ortsamt ein unterschiedliches Ranking zustande komme. Hintergrund seiner Frage sei, dass die Möglichkeit bestehe, dass sich die Bewerber abgesprochen hätten, um einen gewissen Preis zu erzielen und deshalb jede Firma einmal den Zuschlag erhalte.

Frau Schreier berichtet zum Verfahren, dass jeweils die günstigste Firma den Zuschlag erhalten würde. Dazu würden drei Wertungskriterien herangezogen. Dabei spiele nicht nur der Preis, sondern auch die Qualität der erbrachten Leistung eine Rolle. Die Gegebenheiten in den Ortsamtsbereichen unterschieden sich (beispielsweise die Böden). Die einzelnen Unternehmen prüften vor Angebotsabgabe, ob die Leistungswerte für sie ausreichten. Aus dem Grund würden sich die Kalkulationen unterscheiden. Aufgrund der bisherigen Vergaben sei festzustellen, dass die Leistungswerte der Firmen differierten.

Herr Stadtrat Schollbach schlussfolgert daraus, die Firmen hätten konkrete Angebote basierend auf den konkreten Rahmenbedingungen vor Ort abgegeben.

Frau Schreier bejaht das.

Frau Stadträtin Filius-Jehne wundert sich, dass keine Firma in zwei Ortsamtsbereichen den Zuschlag erhalten habe.

Das treffe so nicht zu, erklärt **Frau Schreier**. Einige der zum Zuschlag vorgeschlagenen Firmen hätten schon in der Vergangenheit Zuschläge erhalten.

Herr Stadtrat Hille fragt, inwieweit der Ausschuss für Wirtschaftsförderung im Vorfeld in Kenntnis gesetzt werden könne, welche der Firmen im letzten Jahr den Zuschlag für die Leistung erhalten hätten.

Sicherlich sei die Information interessant, stellt **Herr Bürgermeister Vorjohann** fest, die Frage sei nur, ob das auch für die Entscheidung über die jeweilige Vergabe entscheidend sei. Er werde die Frage „mitnehmen“.

Festlegung:

Die Oberbürgermeisterin wird gebeten zu prüfen, inwieweit der Ausschuss für Wirtschaftsförderung im Vorfeld in Kenntnis gesetzt werden könnte, welche der Firmen für die jeweiligen Ausschreibungen im letzten Jahr den Zuschlag für die Leistung erhalten haben.

Weiterer Gesprächsbedarf wird nicht angemeldet.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma

Top Gebäudereinigung Sachsen GmbH
An der Triebe 66
01468 Boxdorf

entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung
Ja 9, Nein 0, Enthaltung 0

**2.3 Vergabe-Nr. 02.2/131/11 V1335/11
Unterhaltsreinigung und Wäscheverwaltung für die Kindertageseinrichtungen im Ortsamtbereich Pieschen des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen Dresden beschließend**

Frau Schreier bringt ebenfalls diesen Vergabeantrag ein.

Es besteht kein Beratungsbedarf.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma

Gegenbauer Service GmbH
Lohrmannstraße 20
01237 Dresden

entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung
Ja 9, Nein 0, Enthaltung 0

**2.4 Vergabe-Nr. 02.2/132/11 V1336/11
Unterhaltsreinigung und Wäscheverwaltung für die Kindertageseinrichtungen im Ortsamtbereich Blasewitz des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen Dresden beschließend**

Auch dieser Vergabeantrag wird von **Frau Schreier** vorgestellt.

Es liegen keine Fragen an die Verwaltung vor.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

Piepenbrock Dienstleistungen GmbH & Co. KG
Cottaer Straße 2-4
01159 Dresden

entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung
Ja 10, Nein 0, Enthaltung 0

3 Beschlussvorlagen zu VOB-Vergaben

3.1 Vergabe-Nr. 0101/11 **V1338/11**
Neubau Gymnasium Bürgerwiese und Dreifeldsporthalle, **beschließend**
Parkstraße 4, 01069 Dresden, Los 81 Abbrucharbeiten

Herr Fritsche, Hochbauamt, stellt den Vergabeantrag vor.

Wortmeldungen:

Frau Stadträtin Filius-Jehne bittet um Erläuterung der erheblichen Unterschreitung der Plansumme.

Herr Fritsche legt dar, dass Abbruchleistungen schwer kalkulierbar seien. Einfluss auf den Preis habe u. a. die eingesetzte Technologie und ob das Unternehmen über eine eigene Deponie verfüge bzw. auf welche Deponie die Materialien gebracht würden. Ursprünglich sei die Plansumme niedriger kalkuliert worden. Das Planungsbüro habe dann entschieden, die Planung nach oben zu korrigieren.

Außer bei einem Angebot liegen alle Angebote im etwa gleichen Rahmen unter der Plansumme. Daher hält Herr Fritsche das Angebot, welches zum Zuschlag vorgeschlagen werde, für realistisch.

Herr Stadtrat Schulze stellt fest, dass ein präqualifiziertes Unternehmen den Zuschlag erhalten solle. Er fragt, ob das Unternehmen auch Mindestlöhne zahle und ob die ordnungsgemäße Entsorgung gewährleistet sei.

Für das Abbruchgewerk gebe es keinen Mindestlohn, informiert **Herr Fritsche**.

Außerdem habe die Präqualifizierung nichts mit der Entsorgung der Stoffe zu tun. Sie beziehe sich ausschließlich auf das Unternehmen. Für die Entsorgung würde seit letztem Jahr die elektronische Nachweisführung eingesetzt. Vor Ort würde Lkw-genau geprüft, wo die Ladung hingehe. Diese würde elektronisch signiert. Auf der Deponie würde das nochmals gegensigniert.

Es liegen keine weiteren Fragen an die Verwaltung vor.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

H. Nestler GmbH & Co. KG
Sachsenwerkstraße 31
01257 Dresden

entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung
Ja 10, Nein 0, Enthaltung 0

3.2 Vergabe-Nr. 162/11 V1339/11
Sportplatz Pirnaer Landstraße 121b - Sanierung des Tennensportplatzes
Los: 1 **beschließend**

Herr Kroll, Eigenbetrieb Sportstätten und Bäder, bringt den Vergabeantrag ein.

Es liegen keine Fragen an die Verwaltung vor.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma

Barthel Sportanlagen GmbH
Dübener Straße 30
04860 Großwig

entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung
Ja 10, Nein 0, Enthaltung 0

3.3 Vergabe-Nr. 5072/11 V1340/11
Zeitvertrag Umbau Straßenabläufe, Rohrleitungen und Durchlässe 2012 und 2013 **beschließend**

Herr Flister, Straßen- und Tiefbauamt, bringt diesen Vergabeantrag ein.

Wortmeldungen:

Auf die Rückfrage von **Frau Stadträtin Filius-Jehne** zur Aufteilung der Leistung auf die einzelnen Firmen erläutert **Herr Flister**, dass ein Maximalvolumen pro Firma für den Leistungszeitraum festgelegt würde (hier 150 TEUR/Firma). Die Leistungen würden dann während der Laufzeit des Vertrages gleichmäßig auf die Firmen verteilt.

Es liegen keine weiteren Fragen an die Verwaltung vor.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhalten die Firmen:

N-Bau GmbH, OT Wilschdorf
Dresdner Straße 42a
01833 Dürrohrsdorf-Dittersbach

DREBAU
Hoch- und Tiefbauamt GmbH
Saalhausener Straße 12
01737 Kleinopitz

Weishaupt
Straßen- und Tiefbau GmbH
Clemens-Hanusch-Weg 5d
01705 Freital

Sächsische Straßen- und Tiefbaugesellschaft mbH
Dresdner Landstraße 1
01728 Bannewitz

entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung
Ja 11, Nein 0, Enthaltung 0

4.2 Offene Beschlussvorlagen aus 1 - 3

- entfällt -

Geschäftsbereich Wirtschaft

7 **Transparenz bei städtischen Vergaben verbessern - Losverfahren öffentlich durchführen** **A0433/11
beschließend**

Der Antrag wird vom Einreicher bis zur nächsten Sitzung des Ausschuss für Wirtschaftsförderung am 1. Dezember 2011 vertagt (siehe Abstimmung der Tagesordnung zu Beginn der Sitzung).

Hartmut Vorjohann
Vorsitzender

Manuela Richter
Schriftführerin.

Steffen Kaden
Stadtrat

Christiane Filius-Jehne
Stadträtin